

*РАЗМЯНА НА ПИСМА МЕЖДУ ПРАВИТЕЛСТВОТО НА КАНАДА И ЕВРОПЕЙСКАТА
ОБЩНОСТ ЗА АТОМНА ЕНЕРГИЯ (ЕВРАТОМ)*

№ 1

Г-н S. D. PIERCE до Г-н E. HIRSCH

Брюксел, 6 октомври 1959 г.

Господин Председател,

Имам честта да се позова на споразумението за сътрудничество, подписано днес между правителството на Канада и Европейската общност за атомна енергия (Евратом) относно използването на атомната енергия за мирни цели и по-специално на член IX, параграф 1 относно реекспортирането.

Приема се, че писменото разрешение, предвидено в този член, зависи от прилагането спрямо такова реекспортиране на система за контрол, която удовлетворява едната и другата страна.

Надяваме се, че след въвеждането им, системите за контрол на Международната агенция за атомна енергия и на Европейската агенция за ядрена енергия ще се окажат надеждни в това отношение.

Моля да приемете, и т. н.

S. D. PIERCE

Посланик

Г-н Е. HIRSCH до Г-н S. D. PIERCE

Брюксел, 6 октомври 1959 г.

Господин Посланик,

Имам честта да потвърдя получаването на нотата с днешна дата на Ваше Превъзходителство със следното съдържание:

„Господин Председател,

Имам честта да се позова на споразумението за сътрудничество, подписано днес между правителството на Канада и Европейската общност за атомна енергия (Евратом) относно използването на атомната енергия за мирни цели и по-специално на член IX, параграф 1 относно реекспортирането.

Приема се, че писменото разрешение, предвидено в този член, зависи от прилагането спрямо такова реекспортиране на система за контрол, която удовлетворява едната и за другата страна.

Надяваме се, че след въвеждането им, системите за контрол на Международната агенция за атомна енергия и на Европейската агенция за атомна енергия ще се окажат надеждни в това отношение.

Моля да приемете, и т. н.”

Имам честта да потвърдя, че такова е също така и виждането на Комисията на Евратом.

Моля да приемете, и т. н.

Е. HIRSCH

Председател

Комисия на Евратом